

PRIX JAN MICHALSKI DE LITTÉRATURE 22 NOVEMBRE 2012

DISCOURS DE VERA MICHALSKI-HOFFMANN

Chers amis, bonjour

Bienvenue à la 3^{ème} remise du Prix Jan Michalski, la première en Bois Désert dans les futurs locaux de la Fondation. Nous vous accueillons le plus confortablement possible dans ce qui est encore un chantier et vous prions de nous pardonner la chose. Nous tâcherons de tenir compte des gens debout.

Nous sommes ici dans la Bibliothèque et au, vrai sens du terme, nous la vernissons aujourd'hui.

Bienvenue aux membres du jury présents et à Yannick Haenel, absent aujourd'hui, et qui cette année pour des raisons de santé n'a pas participé à nos travaux, mais qui reste membre du jury.

D'abord, un mot sur l'intendance de cette « *cérémonie* » qui n'en est pas une puisque tout cérémonial en est absent et que c'est plutôt une fête, ou un moment festif.

Après quelque mots d'introduction, je proclamerai le nom du lauréat. Chacun des membres du jury s'exprimera brièvement dans la langue de son choix. Martial Leiter remettra le dessin spécialement créé pour l'occasion et le lauréat lira un extrait de son livre.

Nous concluons par un joli cocktail concocté par Benoît Violier que je félicite pour les beaux lauriers qu'il vient de remporter avec l'obtention de sa troisième étoile Michelin.

Nous sommes ici, je le répète, dans la Bibliothèque, l'un des cœurs de la Maison de l'Écriture. Elle est encore assez vide, mais grâce à la diligence de Guillaume, notre bibliothécaire, bientôt assisté d'un deuxième bibliothécaire, les rayons ne tarderont pas à se remplir.

C'est pour moi une grande joie de voir le premier bâtiment achevé, servir d'écrin à cette remise de Prix plus de dix ans après la disparition de Jan Michalski. Notre utopie culturelle est en train de devenir réalité. Mais la route est encore longue puisque un des autres cœurs, les résidences d'écrivains, n'est pas encore entamé.

Notre rassemblement d'aujourd'hui se distingue des deux premières éditions de plusieurs façons :

Le lieu, déjà évoqué. D'autre part, notre lauréat est absent et son agent censé le représenter aussi. C'est donc en vain que vous scruterez l'assistance pour dénicher la tête inconnue qui serait notre vainqueur !

Nous vous avons réservé une surprise ; deux films dont notre lauréat est le héros seront projetés. Autre nouveauté, le jury unanime a souhaité se démarquer des deux éditions précédentes en ne conservant dans sa dernière sélection de trois titres que trois essais.

Nous couronnons donc cette année un ouvrage de ce qu'on appelle dans notre jargon d'éditeurs, de la non fiction.

Mais rassurez-vous, notre infidélité aux belles lettres n'est que passagère et nous retrouverons bientôt l'univers de l'imaginaire.

C'est que notre Prix se caractérise par son indépendance. Le jury refuse de penser en catégories ou en genres littéraires qui seraient plus ou moins nobles ou dignes d'intérêt. Notre originalité réside aussi dans notre côté international et multilingue. Bref, notre horizon est ouvert comme il l'est normalement ici en l'absence du brouillard.

Le lauréat du Prix Jan Michalski 2012 est une lauréate, notre première femme récompensée.

Julia Lovell, historienne britannique et traductrice du chinois remporte le Prix pour son livre : ***The Opium War - Drugs, Dreams and the Making of China***. Un ouvrage essentiel qui traite de l'importance de cette guerre nationale chinoise. Nous l'entendrons bientôt et vous comprendrez pourquoi elle n'est pas parmi nous. Je demanderai à Isabel Hilton qui a attiré l'attention du jury sur ce titre de nous présenter ce livre et son importance brièvement.

Vera Michalski-Hoffmann
Présidente du jury